



## Zuid-Afrika, varkenseiwitten (DC)

Code: **DPDL-132** Versie: 1.1.6

Ingangsdatum: 18-03-2024

Eigenaar: NVWA O&O, Team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.0	26-04-2023	Instructie opgesteld naar aanleiding van omzetten van instructie DPDL-132 voor verschillende productsoorten naar een instructie specifiek voor varkenseiwitten, verwerkte pluimvee-eiwitten en verwerkt pluimveebloedmeel met bestemming diervoeder. Sjabloon is geactualiseerd voor het gebruik van de screenreader.
1.0.1	08-08-2023	Instructie geactualiseerd. De regelgeving op het gebied van vervoederen van diermelen is verruimd. Daarom moet verklaring 3 van het certificaat varkenseiwitten worden onderbouwd met bedrijfsverklaring.
1.1.6	18-03-2024	Opsplitsing van de instructie per diercategorie. Varkenseiwitten krijgt de oorspronkelijke code DPDL-132 en vernieuwd versienummer en verwerkte pluimvee-eiwitten, -olie en bloedmeel behoudt de code DPDL-253.

### 1 Doel en toepassingsgebied

Deze instructie geldt voor het exporteren van varkenseiwitten met bestemming diervoeder naar Zuid-Afrika.

De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Zuid-Afrika, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA. Over de certificeringseisen die gelden voor de export van varkenseiwitten met bestemming diervoeder naar Zuid-Afrika zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

### 2 Wettelijke basis

#### 2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 999/2001
- Verordening (EG) nr. 178/2002
- Verordening (EG) nr. 183/2005
- Verordening (EG) nr. 1069/2009
- Verordening (EU) nr. 142/2011

#### 2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren
- Regeling dierlijke producten
- Besluit dierlijke producten

#### 2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Zuid-Afrika en Nederland.

### 3 Definities

Begrip	Definitie
processed animal protein	Voor varkenseiwitten geldt dat niet betreft verwerkte dierlijke eiwitten, zoals bedoeld in Verordening (EG) nr. 1069/2009, maar dat het gaat om eiwitten die een specifieke verwerking hebben ondergaan zoals beschreven in het certificaat.

### 4 Werkwijze

De export van varkenseiwitten met bestemming diervoeder naar Zuid-Afrika is toegestaan.

*Certificaat: zie bijlage.*

#### 4.1.1 Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- Er dient altijd een geldige importpermit bij de aanvraag aanwezig te zijn. Deze moet in zijn geheel worden geüpload in de aanvraag, dat wil zeggen: voorblad voor de exportzending plus de veterinaire condities, de zgn. overleaf'.
- De autoriteiten van Zuid-Afrika hebben aangegeven dat per importpermit slechts één certificaat dient te worden afgegeven. Het vermelden van meerdere importpermits op één certificaat is niet toegestaan.
- Daarbij moet voor ieder certificaat worden aangetoond dat de te exporteren producten van die bewuste aanvraag voldoen aan de in het certificaat opgenomen onderzoek eisen, zowel het microbiologisch onderzoek als ook het DNA-onderzoek.
- Ondanks dat in de titel van het certificaat gesproken wordt over 'processed animal protein' gaat het hier niet om verwerkte dierlijke eiwitten zoals bedoeld in Verordening (EG) nr. 1069/2009, maar om eiwitten die een verwerking hebben ondergaan zoals beschreven in Verklaring 4.
- Het certificaat kan alleen worden aangevraagd voor producten die zijn gemaakt in een Nederlands bedrijf.
- Het certificaat is in e-CertNL beschikbaar via applicatie Veterinair Algemeen.
- Indien belanghebbende de gevraagde garanties niet kan aanleveren, zal de certificering niet doorgaan.

#### 4.1.2 Invuleisen van het certificaat:

- In het certificaat moet het import permit nummer worden ingevoerd. Ter controle moet de importpermit in de aanvraag worden geüpload.
- In tabblad 'herkomst grondstoffen' moeten de landen worden vermeld waar de grondstoffen zijn verkregen (slachterijen en uitsnijderijen: leveranciers van de grondstoffen voor het productiebedrijf).

#### 4.1.3 Toelichting bij het certificaat:

Aanhef:

*I, the undersigned official veterinarian, certify that:*

Verklaring 1:

*The raw material used in the production of this product originates from an area with a radius of 30 km in which there have not been any cases of Foot and Mouth Disease for the past 12 months;*

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in de regio's waar de grondstoffen vandaan komen (dus waar de slachthuizen en uitsnijderijen liggen). Belanghebbende moet deze herkomst aantonen. Het bedrijf moet in tabblad "herkomst grondstof" het land / de landen van herkomst van de grondstoffen invullen. E-CertNL controleert op landniveau of betreffende land(en) vrij zijn. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden.

Verklaring 2:

*The product is produced in a plant approved and supervised by the Veterinary Authorities of the exporting country;*

Deze verklaring kan worden afgegeven voor een product van een Nederlands productiebedrijf met een erkenning volgens Verordening (EG) nr. 853/2004 met daarbij een registratie of erkenning volgens Verordening (EG) nr. 1069/2009 en een registratie of erkenning volgens Verordening (EG) nr. 183/2005.

Of voor een product van een Nederlands productiebedrijf met een erkenning volgens Verordening (EG) nr. 1069/2009.

Verklaring 3:

*The product contains animal proteins and cannot be used for the feeding of farmed animals which are kept, fattened or bred for the production of food (with exception of farmed fish);*

Het eerste deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een productspecificatie.

Het tweede deel kan worden afgegeven op basis van een bedrijfsverklaring van gelijk strekking te uploaden in de aanvraag.

Verwerkte eiwitten van varkens (niet zijnde VDE) mogen op basis van EU-regelgeving worden gebruikt in landbouwhuisdierenvoer voor diverse diersoorten; Zuid Afrika heeft voor bestemming landbouwhuisdieren het gebruik beperkt tot voeder voor kweekvis.

Verklaring 4:

*The animal proteins were processed in order to destroy pathogens and toxins which might be present in the material, and have been subjected to a heat treatment of at least 90°C throughout the product;*

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van gegevens met betrekking tot het productieproces, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring 5:

*The product mentioned above was examined by random sampling of at least five samples from each processed batch taken during or after storage at the processing plant that complies with the following standards:*

5.1.: *Salmonella: absence in 25g; n=5, c=0, m=0, M=0;*

5.2.: *Enterobacteriaceae- : n=5, c=2, m=10, M=3x10<sup>2</sup> in 1g;*

*Where:*

*n = number of units comprising the sample;*

*m = threshold value for the number of bacteria; the result is satisfactory if the number of bacteria in all sample units does not exceed m;*

*M = maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more sample units is M or more;*

*c = number of sample units the bacteria count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of other sample units is m or less.*

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle op basis van laboratoriumuitslagen van de partij, aan te leveren door de belanghebbende. Dit mag als volgt worden geïnterpreteerd: per certificaataanvraag moet één product per productiebedrijf zijn onderzocht (vijf deelmonsters, waarbij Salmonella door het laboratorium als mengmonster mag worden onderzocht). Indien er dus sprake is van meerdere productiebedrijven op hetzelfde certificaat moet per productiebedrijf één product zijn

onderzocht. Uit de laboratoriumuitslag moet middels een partij- of batchnummer blijken dat de uitslag gerelateerd is aan de te exporteren partij.

**Verklaring 6:**

*The product does not contain proteins of ruminant origin; samples have been taken for DNA- based analysis by an accredited method in an accredited laboratory and validated by the European Union reference laboratory for animal proteins in feedingstuffs, with the result that no proteins derived from ruminants were found. A copy of the test results, issued not more than 30 days prior to certification of the consignment, has been included with the documentation;*

Het eerste deel van deze verklaring ("... does not contain proteins of ruminant origin;") kan worden afgegeven op basis van een grondstoffenlijst of productspecificatie.

Het tweede deel van deze verklaring ("... samples have ...") kan worden afgegeven op basis van de negatieve laboratoriumuitslagen van een DNA-analyse van de te exporteren partij, betreffende de aanwezigheid van DNA van herkauwers.

De DNA-analyse moet worden uitgevoerd door een geaccrediteerd laboratorium met een geaccrediteerde methode. Elk product in de exportzending moet worden onderzocht. Per product moeten vijf submonsters worden genomen. Er mag een mengmonster worden gemaakt door het laboratorium, mits duidelijk op de uitslag wordt vermeld welke producten, en hoeveel submonsters per product, in het mengmonster zijn verwerkt (b.v.: *Onderzoek op mengmonster, gemaakt door laboratorium, van product X (n=5), product Y (n=5) en product Z (n=5)*).

Voor het derde deel van deze verklaring ("A copy of the test results ...") dienen de laboratoriumuitslagen van de DNA-analyse te worden geüpload in e-CertNL; deze worden in een annex bij het certificaat opgenomen. De certificerende NVWA-dierenarts plaatst op de annex zijn/haar naamstempel en ondertekent voor gezien.

**Verklaring 7:**

*The processing plant does not process any material of ruminant origin and is a dedicated porcine material processing plant;*

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een bedrijfsverklaring van gelijke strekking opgesteld door het bedrijf, hetgeen periodiek zal worden geverifieerd. De verklaring dient voorzien te zijn van een datum en mag maximaal 1 jaar oud zijn.

**Verklaring 8:**

*The above mentioned product has undergone all precautions to avoid recontamination with pathogenic agents after treatment;*

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

**Verklaring 9:**

*The consignment mentioned above was packed and loaded at a facility that is approved or registered by the veterinary authorities;*

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Opslagbedrijven voor diervoeders en dierlijke bijproducten dienen geregistreerd te zijn en staan onder toezicht van de NVWA.

**Verklaring 10:**

*The product was hygienically packed in new packaging material;*

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle. Belanghebbend bedrijf moet dit verklaren in de aanvraag.

## 5 Bevoegdheden en verantwoordelijkheden

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage: certificaat

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF PROCESSED ANIMAL PROTEIN OF PORCINE ORIGIN TO THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA FROM THE NETHERLANDS FOR USE IN PETFOOD AND FEED FOR FARMED FISH ONLY

I. IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

Product no.	Name of the product	Species	Origin product

Product no.	Production date	Packing	Nett weight	Gross weight

Marks :  
 Container number :  
 Seal number :  
 R.S.A. import permit no :

II. ORIGIN OF THE PRODUCTS

Product no.	Name and number of approved establishment	Address

Address of exporter :  
 Dispatched from :

III. DESTINATION OF THE PRODUCTS

Means of conveyance :  
 Identification of the means of conveyance :  
 Address consignee :  
 Country of destination :  
 Place of destination :

IV. HEALTH ATTESTATION

I, the undersigned official veterinarian, certify that

- The raw material used in the production of this product originates from an area with a radius of 30 km in which there have not been any cases of Foot and Mouth Disease for the past 12 months;
- The product is produced in a plant approved and supervised by the Veterinary Authorities of the exporting country;
- The product contains animal proteins and cannot be used for the feeding of farmed animals which are kept, fattened or bred for the production of food (with exception of farmed fish);
- The animal proteins were processed in order to destroy pathogens and toxins which might be present in the material, and have been subjected to a heat treatment of at least 90°C throughout the product;
- The product mentioned above was examined by random sampling of at least five samples from each processed batch taken during or after storage at the processing plant that complies with the following standards:
  - Salmonella: absence in 25g; n=5, c=0, m=0, M=0;
  - Enterobacteriaceae- ; n=5, c=2, m=10, M=3x10<sup>2</sup> in 1g;
 Where:  
 n = number of units comprising the sample;

m = threshold value for the number of bacteria; the result is satisfactory if the number of bacteria in all sample units does not exceed m;

M = maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more sample units is M or more;

c = number of sample units the bacteria count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of other sample units is m or less.

6. The product does not contain proteins of ruminant origin; samples have been taken for DNA-based analysis by an accredited method in an accredited laboratory and validated by the European Union reference laboratory for animal proteins in feeding stuffs, with the result that no proteins derived from ruminants were found. A copy of the test results issued not more than 30 days prior to certification of the consignment has been included with the documentation;
7. The processing plant does not process any material of ruminant origin and is a dedicated porcine material processing plant;
8. The above mentioned product has undergone all precautions to avoid recontamination with pathogenic agents after treatment;
9. The consignment mentioned above was packed and loaded at a facility that is approved or registered by the veterinary authorities;
10. The product was hygienically packed in new packaging material.